

Note on Transliteration

I have used the system of transliteration for Arabic set by the *International Journal of Middle East Studies*, except for the use of diacritics. In reported speech and commonly used terms, I have used the “g” to transliterate the hard “g” sound as used in the Egyptian dialect; e.g. *majmu‘at* (groups) in standard Arabic appears as *magmu‘at* in transliterations of reported speech.